

Evaluacja programu Study Tours to Poland dla studentów

Dom Pojednania i Spotkań im.
Św. Maksymiliana M. Kolbego

Jesienna edycja 2014



Wydział
Nauk Politycznych
i Dziennikarstwa



NATIONAL SCIENCE CENTRE
POLAND

- *Очень круто, продуктивно и полезно для дома*
Bardzo fajne, produktywne i użyteczne dla kraju
- *Хотелось бы посмотреть культуру Польши, окунуться в атмосферу приморского города, историю, чем она жила столетия назад и сегодня. Ожидаю приятных знакомств не только с участниками и организаторами.*
Chciałbym zobaczyć kulturę Polski, zanurzyć się w atmosferze nadmorskiego miasta, historii, czym ona żyła stulecia temu i dziś. Spodziewam się miłych znajomości nie tylko z uczestnikami i organizatorami.
- *Ожидаю узнать больше о гражданском секторе Польши, университетской жизни, потому что эти сферы больше всего меня затрагивают мой научный интерес и деятельность. И конечно я в предвкушении прекрасного времяпровождения в красивом городе.*
Oczekuję dowiedzieć się więcej na temat sektora obywatelskiego w Polsce, życia uniwersyteckiego, gdyż obszary te najbardziej dotykają mnie, moich zainteresowań i prac badawczych. I oczywiście nie mogę się doczekać wspaniałej rozrywki, w pięknym mieście.

- *Я ожидаю новых впечатлений, новых знаний о политике, местном самоуправлении, nro в Польше, общения с интересными людьми, много позитива та жизненного опыта.*

Czekam na nowe wrażenia, nową wiedzę o polityce, samorządzie, organizacjach pozarządowych w Polsce, komunikowania się z ciekawymi ludźmi, dużo pozytywnego życiowego doświadczenia.

- *Очень интересно узнать культуру Польши. Узнать как функционирует студенческое самоуправление. Интересны особенности ведения бизнеса в Польше*

Bardzo ciekawe będzie poznać kulturę Polski. Dowiedz się, jak funkcjonuje samorząd studentów. Ciekawe specyfiki prowadzenia działalności gospodarczej w Polsce

- *Я очень надеюсь открыть для себя Польшу с новой стороны. Это мой первый раз за границей и я очень рада, что свое знакомство с Европой я начну именно с Польши). Я много хочу узнать о студенческой жизни Польши, культурной и политической.*

Naprawdę mam nadzieję odkryć nowe oblicze Polski. To jest mój pierwszy raz za granicą i jestem bardzo szczęśliwy, że znajomość z Europą zacznę od Polski. Chcę dowiedzieć się wiele na temat życia studenckiego, kulturalnego i politycznego.

- *Много нового и интересного о стране, людях, О, политике, студенчестве. Увидеть много интересного. Познакомится со сверстниками. Прочесть время хорошо*

Wiele nowych i ciekawych rzeczy o kraju, ludziach, polityce, studentach. Zobaczyć wiele ciekawych rzeczy. Zapoznanie się z rówieśnikami. Spędzić dobrze czas.

- *Я смогу узнать культуру Польши, её политическую, социальную, гражданскую и студенческую жизнь. Получу опыт польских НГО.*

Będę w stanie nauczyć się kultury Polski, jego politycznej, społecznej, obywatelskiej i studenckiego życia. Zapoznam się z doświadczeniem polskich NGOs.

- *Я жду море позитива, узнать много нового про культуру, политику, увидеть красивые места города, обрести знания который помогут в дальнейшем.*

Liczę na dużo pozytywnych rzeczy, dowiedzieć się wiele o kulturze, polityce, zobaczyć piękne zakątki miasta, zdobyć wiedzę, która pomoże w przyszłości.

- *Новые знания о Польше, интересные встречи с польскими активистами, возможность завести новых друзей, море позитива*

Nowa wiedza o Polsce, ciekawe spotkania z działaczami polskimi, okazja do nawiązania nowych przyjaźni, wiele pozytywnych wrażeń!

- *Узнать больше о культуре Польши и устройстве системы образования. Расширения кругозора. Новые знакомства, это не отъемлемая часть данной поездки)*

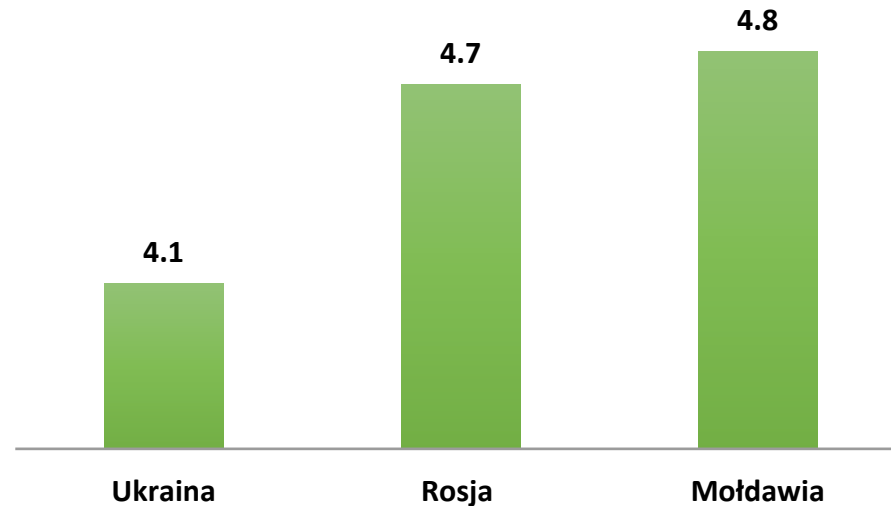
Dowiedzieć się więcej o kulturze Polski i systemie edukacji. Więcej wspomnień. Poznanie nowych ludzi, to nieodzowna część podróży.

- *Максимальной продуктивности от посещения всех запланированных организаторами мероприятий, отличной атмосферы внутри коллектива, возможность узнать как можно больше о польской культуре, посетить как можно больше интересных мест и городов республики.*

Maksymalnej wydajności wszystkich zaplanowanych przez organizatorów imprez, świetna atmosfera w zespole, możliwość dowiedzenia się więcej o kulturze polskiej, odwiedzenie wielu ciekawych miejsc i miast Polski.

- *широке знайомство з культурою, мовою Польщі, і розвитком та успіхом*
szeroka znajomość kultury, języka w Polsce, a także rozwój i sukces
- *Uznati o polise kak mnogo bolisheo polise I takje sdelati kak mojno bolishe druzei*
Aby dowiedzieć się dużo o polityce i poznać wielu znajomych

Ocena wizyty a kraj pochodzenia



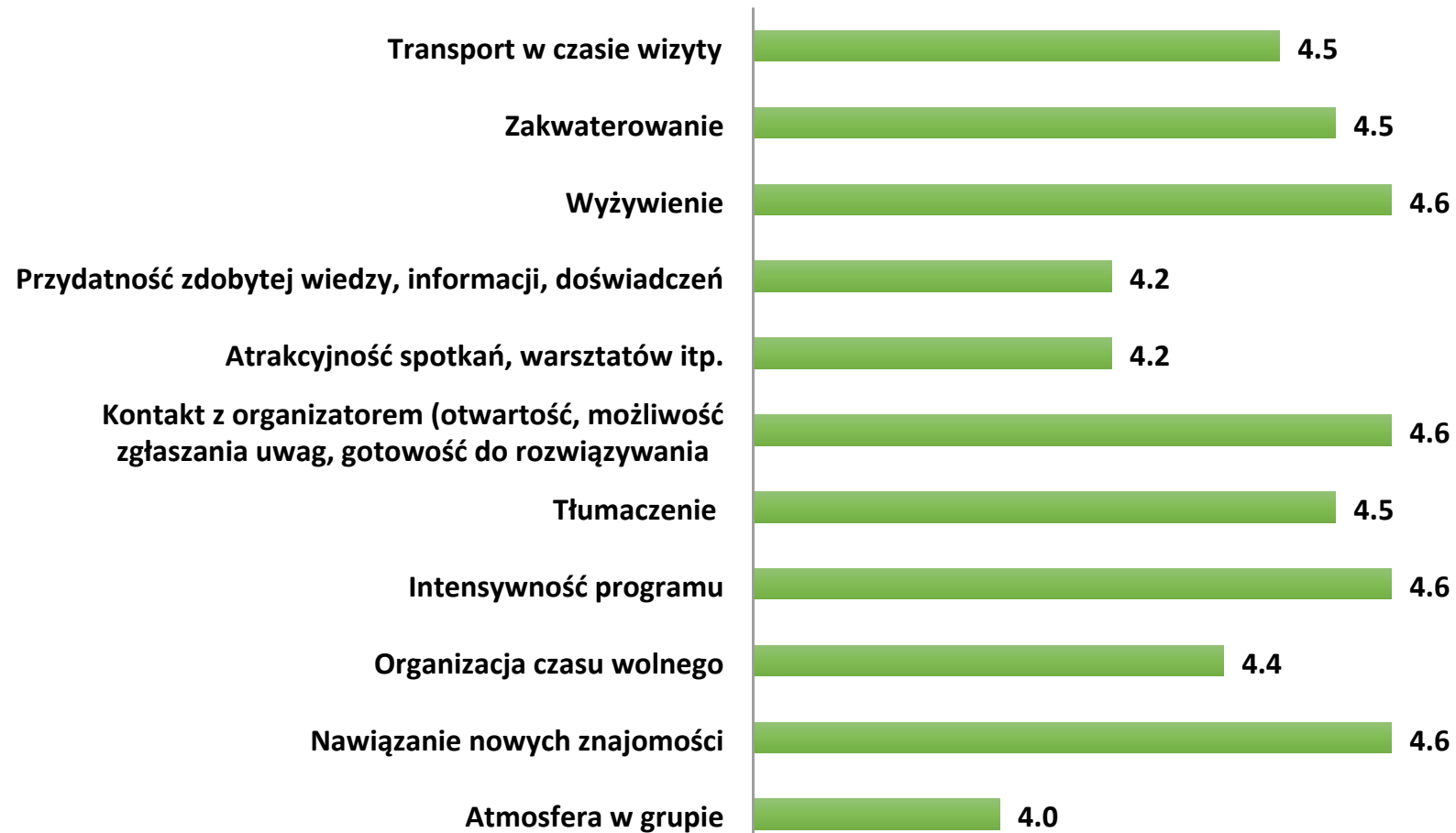
Ogólne oceny wizyt w zależności od kraju pochodzenia ujawniają wysokie noty, a więc dużą satysfakcję z pobytu wśród wszystkich narodowości. Najlepiej pobyt w Polsce ocenili Mołdawianie, niemal tak samo dobrze Rosjanie. Nieco gorszą ogólną notę przyznali Ukraińcy których było najwięcej w grupie. Brak oceny wizyty od uczestników z Białorusi.

Ocena wizyty

	Zdecydowanie się zgadzam	Raczej się zgadzam	Raczej się nie zgadzam	Zdecydowanie nie zgadzam się	Trudno powiedzieć
<i>Dzięki wizycie w Polsce:</i>					
Nawiązałem(am) nowe znajomości/kontakty	11	0	0	0	0
Poznałem(am) historie i kulturę Polski	10	1	0	0	0
Poznałem(am) sposób życia Polaków	7	4	0	0	0
Poznałem(am) sytuację polityczną i sposób funkcjonowania demokracji w Polsce	9	2	0	0	0
Zebrałem(am) pomysły możliwe do realizacji w moim otoczeniu	9	0	0	0	0
Poznałem(am) podstawy języka polskiego	3	7	0	0	1
Zdobyłem(am) motywację do działania	11	0	0	0	0
Poszerzyłem(am) horyzont	10	1	0	0	0
Spędziłem(am) miło czas	11	0	0	0	0

Ocena wizyty

Jak oceniasz podane elementy wizyty w skali 1-5, gdzie 1 oznacza bardzo źle, a 5 bardzo dobrze?



Pozytywne zaskoczenia -1

- *Открытость людей, приветливость и профессионализм организаторов, то, как участники быстро стали командой и друзьями, интересные встречи, коммуникабельность политиков, их готовность отвечать на вопросы, красота Гданьска.*

Otwartość ludzi, życzliwość i profesjonalizm organizatorów, to jak uczestnicy stają się szybko zespołem i przyjaciółmi, interesujące spotkania, komunikatywność polityków, ich gotowość do odpowiedzi na pytania, piękno Gdańsка.

- *Архитектура и улицы проезжие такие широки / Architektura i ulice są szerokie.*
- *Я в восторги от Польши, больше всего удивило красота города, как он заново преобразился после войны*

Jestem bardzo zadowolona z Polski, największe zaskoczenia to piękno miasta, jak na nowo zmieniło się po wojnie

- *Приятные люди и атмосфера / Mili ludzie i atmosfera*
- *Отзывчивость и самопожертвование нашего координатора и волонтера*

Opieka i poświęcenie naszego koordynatora i wolontariuszy

- *Абсолютно все. Особенно понравилось как много может местное самоуправление*

Absolutnie wszystko. Szczególnie podobało mi się, jak wiele może samorząd terytorialny

- *Знакомства с новыми друзьями, семинары и встречи с интересными людьми / Poznanie nowych przyjaciół, seminaria i spotkania z ciekawymi ludźmi*

- *Я была потрясена открытостью и добродушием людей, волонтеров, остальных участников. Мне было очень интересно и познавательно узнать об истории Польши, так как до этого я почти ничего не знала. Я полюбила Гданьск, Варшаву и захотела остаться здесь навсегда, потому что увидела прогресс и развитость людей, инфраструктуры и уровня жизни.*

Byłam w szoku przez otwartość i życzliwość ludzi, wolontariuszy, innych uczestników. To było bardzo ciekawe i pouczające, aby dowiedzieć się o historii Polski, ponieważ wcześniej wiedziałem prawie nic. Zakochałam się w Gdańsku, Warszawie i chciałam zostać tu na zawsze, bo widziałam postęp i rozwój ludzi, infrastruktury i poziomu życia.

- *Разница между уровнем развития наших стран, огромное количество интересных встреч, значительно превысивших мои ожидания, близость к народу и прозрачность деятельности польской власти. Отличная группа участников проекта и великолепные организаторы. Программа, природа и культура Польши.*

Różnica między poziomem rozwoju naszych krajów, wiele ciekawych spotkań, znacznie przekroczyło moje oczekiwania, bliskość ludzi i przejrzystość władz polskich. Doskonała grupa uczestników projektu i wspaniali organizatorzy. Program, przyrody i kultury Polski.

- *Инфраструктура, повага до історії, легкість співпраці громадянин- держава, тобто ефективна реформа місцевого самоврядування*
- *То, насколько была насыщенная программа и её масштаб, встреча с политиками, президентом*

To jak program był wypełniony, spotkania z politykami, prezydentem

Negatywne zaskoczenia

- *То, что политические деятели раскрывают прежде всего плюсы вступления Польши в Евросоюз, забывая о том, что должны показать и негативные аспекты.*

Fakt, że politycy są otwarci przede wszystkim korzyści wynikające z przystąpienia Polski do Unii Europejskiej, zapominając, że powinien pokazać aspekty negatywne.

- *негатива большого не было, просто очень много ходили minusem było tylko dużo chodzenia*

- *Негативного практически ничего не было, так как организация была на высшем уровне.*

Negatywny prawie nic, ponieważ organizacja była na najwyższym poziomie.

- *Несколько неприятных ситуаций связанных с отношением некоторых поляков к русским и русскому языку.*

Niektóre nieprzyjemne sytuacje związane z postawą niektórych Polaków do rosyjskiego i języka rosyjskiego.

- Пропаганда анти России, особенно в политической системе

Propaganda przeciw Rosji, zwłaszcza w systemie politycznym

- Очікувала вищого рівня активності громадянського суспільства

Spodziewałam się wyższy poziom aktywności społeczeństwa obywatelskiego

Ocena wpływu

Metodologia oceny wpływu:

Ankieta „przed” i „po” dla uczestników wizyt—pobranie przez operatorów wizyt w postaci dwóch pomiarów przed wydarzeniem i w momencie zakończenia doświadczenia.

Cel badania:

Uchwycenie zmian postaw, stanu wiedzy, sposobu myślenia w wyniku udziału w STP.

Ocena wpływu

Zakres tematyki badań ankietowych:

Pytania ankietowe dotyczyły wiedzy, postaw i wyobrażeń dotyczących:

- Polski
- Unii Europejskiej
- Ustroju demokratycznego
- Roli państwa i obywatela: **standardy demokratyczne**
- Standardów autorytarnych

WIEDZA O POLSCE

Przed wizytą:

- Większość ankietowanych deklarowała że na temat Polski wie mało albo że posiada jakąś wiedzę.
- Najlepszą wiedzą („mam wiedzę”) chwalili się na temat polskiej kultury, literatury, filmu, teatru, polskiej historii, życia codziennego Polaków, warunków życia oraz stylu życia rówieśników w Polsce.
- Mniejszą wiedzę („wiem mało”) posiadali na temat procesu wejścia Polski do UE, zasad funkcjonowania polskiej gospodarki, sektora pozarządowego w Polsce, samorządu lokalnego oraz relacji pomiędzy mediami a rządem.

Po wizycie:

- Wiedza studentów na temat Polski znacznie wzrosła.
- Wzrosła przede wszystkim wiedza na temat polskiej transformacji (wcześniej w tej kategorii studenci odpowiedzieli że wiedzą bardzo mało). Uczestnictwo w programie pozwoliło pogłębić wiedzę na temat: zasad funkcjonowania sektora pozarządowego oraz samorządu terytorialnego, jaki i wiedzę na temat systemu szkolnictwa.

WIEDZA O POLSCE

	<i>Przed wizytą</i>	<i>Po wizycie</i>	<i>Zmiana</i>
Odsetek wiedzących „dużo” albo „bardzo dużo” na temat Polski			
Transformacja ustrojowa	7.1%	63.6%	56.5%
Proces wejścia do UE	14.3%	72.7%	58.4%
Zasady funkcjonowania gospodarki	7.1%	72.7%	65.6%
Zasady funkcjonowania NGOs	14.3%	90.9%	76.6%
Polska kultura	7.1%	45.5%	38.3%
Polska historia	0.0%	63.6%	63.6%
Struktura i kompetencje samorządu	7.1%	90.9%	83.8%
Relacje pomiędzy mediami a władzą	7.1%	72.7%	65.6%
System szkolnictwa	21.4%	90.9%	69.5%
Życie codzienne Polaków	7.1%	63.6%	56.5%
Warunki życia w Polsce	42.9%	72.7%	29.9%
Styl życia rówieśników	28.6%	81.8%	53.2%

STOSUNEK DO UE

Przed wizytą:

- Uczestnicy STP już przed rozpoczęciem programu dość pozytywnie postrzegają Unię Europejską — uważają że członkostwo wiąże się z korzyściami, daje szerokie możliwości rozwoju osobistego jak i gospodarczego kraju oraz wzmacnia więzi pomiędzy mieszkańcami wspólnoty.
- Raczej studenci nie zgadzają się ze stwierdzeniem że Unia Europejska osłabia tożsamość narodową czy też jest narzędziem dominacji silnych państw nad słabszymi.
- Większość pragnęłaby aby ich państwo przystąpiło do struktur Wspólnoty.

Po wizycie:

- Uczestnicy nadal podtrzymują pozytywne nastawienie i zauważają korzyści płynące z członkostwa we Wspólnocie.
- Pobyt w Polsce prawdopodobnie wzmocnił przekonanie że członkostwo w UE wiąże się z korzyściami ekonomicznymi ponieważ większość studentów po wizycie zdecydowanie uważa że członkostwo w UE pozytywnie wpływa na rozwój gospodarczy państwa.
- nie można zignorować faktu że prawie 20% po wizycie nadal uważa że członkostwo w UE powoduje utratę tożsamości narodowej, a prawie 46% że w Unii dominują silne państwa wywierające wpływ na słabsze.

STOSUNEK DO UE

Stosunek do UE: Odsetek odpowiedzi „zdecydowanie zgadzam się” i „raczej zgadzam się”	<i>Przed wizytą</i>	<i>Po wizycie</i>	<i>Zmiana</i>
Członkostwo w UE przynosi więcej korzyści niż strat	85.7%	81.8%	-3.9%
Mój kraj powinien wejść do Unii Europejskiej	78.6%	81.8%	3.2%
Przystępując do UE kraje tracą swoją tożsamość	14.3%	18.2%	3.9%
Członkostwo w UE pozytywnie wpływa na rozwój gospodarczy państwa	42.9%	100.0%	57.1%
Unia Europejska jest narzędziem dominacji silnych państw nad słabszymi	35.7%	45.5%	9.7%
Członkostwo w UE buduje i wzmacnia więzi pomiędzy mieszkańcami państw członkowskich	85.7%	100.0%	14.3%
UE daje mieszkańcom państw wspólnoty szerokie możliwości rozwoju (zawodowego, edukacyjnego itp.)	92.9%	100.0%	7.1%

STOSUNEK DO USTROJU DEMOKRATYCZNEGO

Przed wizytą:

- Studenci już przed przyjazdem do Polski korzystnie postrzegają system demokratyczny.
- Są przekonani że demokracja prowadzi do dobrobytu i wzrostu demokratycznego
- Większość uznała demokrację dobrym ustrojem dla ich państwa, a rządy autorytatywne za gorsze od demokratycznych, ale jednocześnie zgadzają się ze stwierdzeniem że niekiedy rządy niedemokratyczne mogą być bardziej pożądane niż demokratyczne.

Po wizycie:

- Zdecydowanie wzrosło przekonanie że ustrój demokratyczny prowadzi do dobrobytu obywateli.
- Wzmocniło się też ich przekonanie że demokracja pozytywnie wpływa na rozwój gospodarczy kraju.
- Niepokojące jest to że po wizycie nadal ok. 30% zgadza się ze stwierdzeniami że niekiedy rządy niedemokratyczne mogą być bardziej pożądane niż demokratyczne, ale jednocześnie spadł odsetek tych którzy uważają że rządy oparte na silnym przywództwie są lepsze od demokratycznych.

STOSUNEK DO USTROJU DEMOKRATYCZNEGO

	<i>Przed wizytą</i>	<i>Po wizycie</i>	<i>Zmiana</i>
Ustrój demokratyczny: Odsetek odpowiedzi „zdecydowanie zgadzam się” i „raczej zgadzam się”			
Demokracja ma przewagę nad wszelkimi innymi formami rządów	85.7%	81.8%	-3.9%
Demokracja prowadzi do dobrobytu obywateli	78.6%	100.0%	21.4%
Demokracja pozytywnie wpływa na rozwój gospodarczy państwa	92.9%	100.0%	7.1%
Pożądany jest rozwój demokracji we wszystkich państwach świata, niezależnie od ich politycznych tradycji i kultury	57.1%	63.6%	6.5%
Demokracja jest dobrym ustrojem dla mojego kraju	92.9%	100.0%	7.1%
Niekiedy rządy niedemokratyczne mogą być bardziej pożądane niż demokratyczne	21.4%	27.3%	5.8%
Rządy oparte na silnym przywództwie są lepsze od demokratycznych	21.4%	18.2%	-3.2%

STANDARDY DEMOKRATYCZNE

Przed wizytą:

- Studenci dostrzegają istotę ważności standardów demokratycznych związanych z swobodami obywatelskimi, wyborami niezależnością mediów, wolnością gospodarczą oraz rozdzieleniem władzy sądowniczej, wykonawczej i ustawodawczej.

Po wizycie:

- Ponieważ studenci już w momencie przyjazdu uważali, że istnienie demokratycznych standardów w kraju pozytywnie wpływa na jakość życia jego mieszkańców, udział w wizycie nie tyle zmienił ich opinie, co raczej wzmocnił przekonanie, że pewne standardy są istotne.
- W szczególności dotyczy to rozwiązań związanych z **decentralizacją władzy**— przekazania przez państwo jak najszerszych kompetencji samorządom i organizacjom pozarządowym, konsultowanie ważnych decyzji ze społeczeństwem oraz **możliwość wyboru spośród wielu partii politycznych podczas wyborów**.
- Wizyta również spowodowała wzrost postrzegania roli Państwa w ochronie praw pracowników

Standardy demokratyczne: Odsetek studentów uznających za „bardzo istotne”	Przed wizytą	Po wizycie	Zmiana
Wybory			
Wolne i uczciwe wybory	92.9%	100.0%	7.1%
Wybory dające obywatelom możliwość ukarania złego rządu poprzez odsunięcie go od władzy	85.7%	90.9%	5.2%
Ograniczona liczba kadencji jakie może pełnić osoba na wysokim stanowisku państwowym	78.6%	100.0%	21.4%
Możliwość wyboru pomiędzy partiami reprezentujące różne opcje polityczne	85.7%	100.0%	14.3%
Media			
Niezależność mediów od władzy	85.7%	90.9%	5.2%
Pluralizm mediów	85.7%	90.9%	5.2%
Decentralizacja władzy			
Przekazanie przez państwo jak najszerszych kompetencji samorządom lokalnym	100.0%	100.0%	0.0%
Przekazanie przez państwo jak najszerszych kompetencji organizacjom społecznym/pozarządowym	78.6%	90.9%	12.3%
Konsultowanie ze społeczeństwem ważnych decyzji państwowych	92.9%	100.0%	7.1%
Wolność gospodarcza			
Ochronę przez państwo prawa własności	85.7%	90.9%	5.2%
Swoboda prowadzenia działalności gospodarczej wolnej od interwencji państwa	100.0%	100.0%	0.0%
Prawa socjalne			
Ochrona przez państwo praw pracowników	78.6%	100.0%	21.4%
Zapewnienie przez państwo równego dostępu do edukacji	92.9%	90.9%	-1.9%
Finansowanie przez państwo ochrony zdrowia, nauki, kultury	92.9%	100.0%	7.1%
Zapewnienie przez państwo godziwych warunków życia najbardziej niefortunnych	92.9%	90.9%	-1.9%
Aktywna polityka państwa w zakresie przeciwdziałania nierównościom społecznym	92.9%	81.8%	-11.0%
Ochrona przez państwo praw mniejszości	78.6%	72.7%	-5.8%
Swobody obywatelskie			
Wolność wyboru miejsca zamieszkania w kraju lub za granicą	85.7%	90.9%	5.2%
Równość wszystkich obywateli wobec prawa	92.9%	100.0%	7.1%
Wolność wyrażania poglądów i organizowania się	92.9%	100.0%	7.1%
Jak najmniej interwencji państwa w życie obywateli w kwestiach światopoglądowych	92.9%	90.9%	-1.9%
Niezależność organizacji społecznych/pozarządowych od państwa	92.9%	100.0%	7.1%
Nadrzędność praw obywatela nad interesami państwa	78.6%	90.9%	12.3%
Trójpodział władzy			
Niezawisłość sądów	85.7%	100.0%	14.3%
Rozdzielnie władzy sądowniczej, wykonawczej i ustawodawczej	92.9%	100.0%	7.1%

STANDARDY AUTORYTARNE

Przed wizytą:

- Studenci wybrani do udziału w programie STP wykazywali bardzo sceptyczne podejście do postaw autorytatywnych.
- Prawdopodobnie negatywny stosunek do władz w ich kraju przekłada się na niechęć do posłuszeństwa i bezwarunkowego szacunku dla tych którzy sprawują władzę.
- Jednocześnie większość uczestników wierzy że silny przywódca może więcej zrobić dla kraju niż ustawy

Po wizycie

- negatywne nastawienie do standardów autorytarnych zostało wzmocnione.
- Znacznie utrwaliło się przekonanie że ludzie jak oni mogą mieć wpływ na to co robi rząd i politycy i to że ustawy, dyskusje, konsultacje mogą więcej osiągnąć dla kraju niż silny przywódca.
- podtrzymują dość konserwatywne spojrzenie na model rodziny—zgadza się ze stwierdzeniem, że istnieje naturalny podział obowiązków w rodzinie.

STANDARDY AUTORYTARNE

	Przed wizytą	Po wizycie	Zmiana
Standardy autorytarne: Odsetek odpowiedzi „zdecydowanie zgadzam się” i „raczej zgadzam się”			
Posłuszeństwo i szacunek dla autorytetów są najważniejszymi wartościami, które powinno się wpoić dzieciom	14.3%	18.2%	3.9%
Zawsze powinno się okazywać szacunek tym, którzy sprawują władzę	28.6%	18.2%	-10.4%
Ludzie tacy jak ja nie mają żadnego wpływu na to, co robi rząd i politycy	14.3%	36.4%	22.1%
Większość polityków, niezależnie od tego co mówi, dba tylko o swoją karierę	71.4%	63.6%	-7.8%
Kluczowe decyzje polityczne podejmowane są w ukryciu	50.0%	54.5%	4.5%
Mój kraj nie powinien naśladować wzorców z Zachodu, ale oprzeć się przede wszystkim na własnych tradycjach i doświadczeniach	57.1%	54.5%	-2.6%
W dużym uproszczeniu, ludzie dzielą się na słabych i silnych	71.4%	72.7%	1.3%
Silny przywódca może więcej zrobić dla kraju niż ustawy, dyskusje, konsultacje	57.1%	36.4%	-20.8%
Ludzie, którzy niczego z życia nie osiągnęli, nie mają wystarczająco silnej woli	57.1%	81.8%	24.7%
Wartości oparte na religii powinny być podstawą moralną mojego państwa	35.7%	54.5%	18.8%
Kluczem do dobrego życia jest dyscyplina i posłuszeństwo	21.4%	27.3%	5.8%
Istnieje naturalny podział obowiązków w rodzinie	50.0%	54.5%	4.5%
Biznesmen jest znacznie ważniejszy dla społeczeństwa niż artysta czy profesor	21.4%	18.2%	-3.2%
Wojny i konflikty wynikają z ludzkiej natury	71.4%	72.7%	1.3%